FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 162
Enu. 68

CINQUIÈM
DU C

Province Quebec — District No. Jacques-Cartier — S. District No. 162 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Verdun — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Achille Lalonde — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 11 — 0501

Lines. Lignes.	SUMMERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
	Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou ouvrage différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in factory," "in office," "in store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans une fabrique," "dans un bureau," "dans un magasin," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines dans en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à un autre travail que l'emploi principal ou un autre métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of wages per hour where by the hour—Cents. / Taux du gain par heure si à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Pour les accidents ou les maladies.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance en cents par année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at College, University or Universities. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Specify age. / Spécifier l'âge auquel l'infirmité a commencé.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1	57	57	Juneau Lonies	132 Hall	Head	M	C	D	1859	51				Française	Canadienne	Catholique	Stenographe		Pat	Sal		Civil Service	52		21		600							du	Can	F.K.		
2			Laurent Edmond	-	Son	M	S	W	1891	19				Française	Canadien	Catholique																		du	Can	F.K.		
3			Alexina	-	Fille	F	S		1894	16				Française	Canadienne	Catholique															1000	10	12.75	8	du	Can	F.K.		
4	151	151	Normandeau Ste Anne	125	Head	M	M	Widow	July	36	Scotland	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian	Tisserand		Pat	Sal		Rag Factory	52		23		575			125	20	5.00	10	Can	Can	F.K.	60	
5			Maxwell	-	Fils	M	S		July	34	Scotland	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian	None														65	24	2.60		Can	Can	E.		
6			Archibald	-	Son	M	S			15	Scotland	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer		Pat	Sal		Rolling Mills	21		6		217			80	15	2.60		Can	Can	E.		
7			Alexander	-	Son	M	S			12	Scotland	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian															100	12	2.60	12	Can	Can	E.		
8			Agnes	8	Daughter	F	S			7	Scotland	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian															100	7	2.60	12	Can	Can	E.		
9			Jean	-	Daughter	F	S			9	Scotland	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian															100	9	2.60	10	Can	Can	E.		
10			Thomas	-	Son	M	S			4	Scotland	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian															50	4	1.56		Can	Can	E.		
11	159	159	Gardine Margaret	-	Mother-in-law	F	W	Widow	May	71	Scotland	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian	None														40	11	5.20		Can	Can	E.		
12			Robitaille Joseph	135a	Head	M	M		Dec	46				Française	Canadien	Catholique	Menuisier		Pat	Sal		At Shops	48		48		477							Can	Can	F.K.		
13			Maria	-	Epouse	F	M		Dec	45				Française	Canadien	Catholique	Sans																	Can	Can	F.K.		
14			Bertha	-	Fille	F	S		Jan	19				Française	Canadien	Catholique	Couturière		Pat	Sal		Hardware Store	31		x		624							Can	Can	F.K.		
15			Alice	16	Fille	F	S		Mars	18				Française	Canadien	Catholique	Couturière		Pat	Sal		Manufacture	52		52		520							Can	Can	F.K.		
16			Adrien	-	Fils	M	S		Jn	16				Française	Canadien	Catholique	Aide Livreur		Pat	Sal		Bureau	52		48		260							Can	Can	F.K.		
17			George	-	Fils	M	S			13				Française	Canadien	Catholique																		10	Can	Can	F.K.		
18			Arthur	-	Fils	M	S		Mai	9				Française	Canadien	Catholique																		10	Can	Can	F.K.		
19			Joseph	-	Fils	M	S		Juillet	6				Française	Canadien	Catholique																		9	Can	Can	F.		
20			Claire	-	Fille	F	S		Jn	4				Française	Canadien	Ib																			Can	Can	F.		
21			Reina	-	Fille	F	S		Juin	10	1/12			Française	Canadien	Ib																			Can	Can	F.		
22	160	160	Lavoie Damase	135	Chef	M	M		Mai	38				Française	Canadien	Catholique	Dessinateur		Pat	Sal		Architecte	52		48		930			1000	25 mois	18		Can	Can	F.K.		
23			Emilien	-	Epouse	F	M		Juin	32				Française	Canadien	Catholique	Sans														x				Can	Can	F.		
24			Gabrielle	-	Fille	F	S		Jn	11				Française	Canadien	Ib																			Can	Can	—		
25	161	161	Bailey William	141	Head	M	M																															
26																																					
27																																					
28																																					
29	162	162	Dowe Florence	143	Head	M	M	Married	August	30	Newfoundland	1891		English	Canadian	Catholic	Engineer	6-3-93	Pat	Sal		Factory	52		78		900							Can	Can	E.		
30			Johanna	-	Wife	F	M		August	38	Newfoundland	1891		Irish	Canadian	Catholic	None																		Can	Can	E.		
31			James	8	Son	M	S		May	12				English	Canadian	Catholic																		10	Can	Can	E.		
32			Agatha	-	Daughter	F	S		May	10				English	Canadian	Catholic																		10	Can	Can	E.		
33			Richard	-	Son	M	S		Jn	4				English	Canadian	Ib																			Can	Can	E.		
34			Francis	-	Son	M	S		Jn	3				English	Canadian	Ib																			Can	Can	E.		
35			John	-	Son	M	S		Jn	1				English	Canadian	Ib																			Can	Can	E.		
36			Brennan Thomas	-	Watchman	M	W	Widower		75	Newfoundland	X		Irish	Canadian	Catholic	None														50	15	5.20		Can	Can	E.		
37	163	163	Courtlick Selby	145	Head	M	M		Mai	37	Newfoundland	1891		English	Canadian	Methodist	Carpenter	6-6-99	Pat	Sal		Factory	42		54		700	30						Can	Can	E.		
38			Elizabeth	-	Wife	F	M		Dec	44	Newfoundland	1891		English	Canadian	Methodist	None																		Can	Can	E.		
39	164	164	Dawe Abraham	147	Head	M	M		Mai	77	Newfoundland	1891		English	Canadian	Baptist	Peasant		Pat	Sal		Farm												Can	Can	E.		
40			Elizabeth	2	Wife	F	M		May	68	Newfoundland	1891		English	Canadian	Baptist	None																		Can	Can	E.		
41	166	166	Dawe John	144	Head	M	M		Dec	46	Newfoundland	1891		English	Canadian	Methodist	Carpenter	1-5-03	Pat	Sal		Warehouse Bldg	47		54		840	30						Can	Can	E.		
42			Lucy	3	Wife	F	M		Mai	46	England	1891		English	Canadian	Methodist	None																		Can	Can	E.		
43			Melvyn	-	Daughter	F	S		Juin	17				English	Canadian	Methodist																		4	Can	Can	E.		
44	166	166	McCallum Edward	151a	Head	M	M		Jane	44				Scotch	Canadian	Congregational	Carpenter	6-6-03	Pat	Sal		House Bldg	52		54		875	30						Can	Can	E.	Stutter	
45			Alice	-	Wife	F	M		July	45				Irish	Canadian	Congregational	None																		Can	Can	E.		
46			Winifred	9	Daughter	F	S			22				French	Canadian	Congregational	Bookkeeper	10-6-07	Pat	Sal		Grocery Store	52		44		812							Can	Can	E.		
47			Richard	-	Son	M	S		Juin	20				French	Canadian	Congregational	Electrician	1-6-10	Pat	Sal		Telephone Office	52		55		500							Can	Can	E.		
48			Margaret	-	Daughter	F	S			19				French	Canadian	Congregational	Stenographer	1-6-10	Pat	Sal		Shoe Workings	52		44		364							Can	Can	E.		
49			Florence	-	Daughter	F	S			17				French	Canadian	Congregational	General Work	6-6-2	Pat	Sal		Shoe Workings	—												Can	Can	E.		
50			Edna	-	Daughter	F	S		May	8				Scotch	Canadian	Congregational	None																	10	Can	Can	E.		

2700 — 40.85